

Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento

Cascos auriculares estéreo inalámbricos digitales

Modelo N. **RB-M700B**



Le agradecemos haber adquirido este producto.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Precauciones de seguridad

■ Unidad

AVISO:

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,

- No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
- No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
- Use los accesorios recomendados.
- No saque las cubiertas.
- No repare este aparato usted mismo. Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado.

Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
 - Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
 - Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Evite usar o colocar esta unidad cerca de fuentes de calor.
 - No use este aparato a un volumen alto en lugares en los que necesite escuchar los sonidos del entorno circundante por razones de seguridad, como en cruces de ferrocarril u obras.
 - El voltaje característico de banda ancha es igual o superior a 75 mV.
 - Mantenga este aparato alejado de cualquier objeto susceptible al magnetismo. Algunos dispositivos, como los relojes, puede que no funcionen correctamente.
 - Cuando utilice este aparato en un avión, acate las instrucciones dadas por la compañía aérea. Puede que algunas aerolíneas prohíban utilizar el aparato. Para más información, póngase en contacto con la aerolínea con la que vaya a volar.

■ Alergias

- Interrumpa el uso si experimenta malestar con las almohadillas o cualquier otra parte en contacto directo con su piel.
- El uso continuado podría provocar sarpullidos y otras reacciones alérgicas.

■ Precauciones para la escucha con los auriculares

- La presión excesiva del sonido de audífonos o auriculares puede causar pérdida auditiva.
- No use los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan una reproducción extendida continua.
- Si experimenta un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- No use los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado. Podría suponer un peligro para el tráfico y es ilegal en muchos lugares.
- Debe tener cuidado extremo o interrumpir temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.

Este aparato podría recibir interferencias de radio durante el uso causadas por teléfonos móviles. Si se producen dichas interferencias, aumente la separación entre este aparato y el teléfono móvil.

Cuando conecte a un ordenador, utilice únicamente el cable de carga USB suministrado.

Esta unidad se diseñó para ser utilizada en climas moderados y tropicales.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

■ Banda de frecuencia utilizada

Este aparato utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

■ Certificación de este aparato

- Este aparato se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
 - Desarmar/modificar este aparato.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este aparato admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de funcionamiento y/o las configuraciones, puede que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este aparato con cuidado.
- Este aparato no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

■ Rango de uso

Use este aparato a un rango máximo de 10 m.

El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

■ Uso específico

- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Contenidos

Precauciones de seguridad.....	2
Acerca de Bluetooth®	3

Antes del uso

Accesorios.....	5
Mantenimiento.....	5
Nombres de las partes	6

Preparación

Cargándose.....	7
Cómo apagar/encender el aparato.....	7
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	8
• Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión	8
• Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado.....	9

Operación

Escuchar música.....	10
• Control remoto.....	10
• Reactor de graves.....	11
Realizar una llamada telefónica	12
Uso de la cancelación de ruido	13
Funciones útiles	14
• Activación de las funciones por voz	14
• Mensajes de ayuda	14
• Notificación del nivel de la batería.....	15
• Apagado automático.....	15
• Uso del cable desmontable (suministrado)	15
• Restablecimiento del aparato.....	15

Otro

Restauración de los ajustes de fábrica	16
Copyright, etc.	17
Resolución de problemas.....	18
• Volumen del sonido y el audio.....	18
• Conexión del dispositivo Bluetooth®.....	18
• Llamadas telefónicas.....	19
• General.....	19
• Fuente de alimentación y carga	19
• Mensajes de ayuda	19
Especificaciones	20
Para retirar la batería al desechar este aparato.....	21

Expresiones utilizadas en este documento

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ ○○".
- Las ilustraciones del producto pueden diferir del producto real.

Accesorios

Verifique e identifique los accesorios suministrados.

Para pedir accesorios, póngase en contacto con el distribuidor al que haya realizado la compra.

1 x Cable de carga USB

1 x Cable desmontable

Mantenimiento

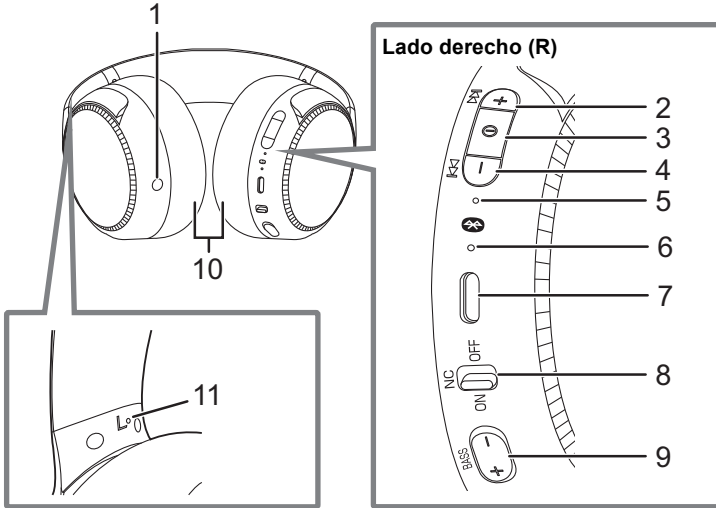
Limpie este aparato con un paño suave y seco.

- No use solventes, como por ejemplo, bencina, disolvente, alcohol, detergente de cocina, limpiador químico, etc. Esto podría provocar que la caja exterior se deforme o que el revestimiento se caiga.

Conservación del rendimiento de la batería.

- Cuando no se utilice durante periodos prolongados, cargue completamente este aparato cada 6 meses para conservar el rendimiento de la batería.

Nombres de las partes



- 1 Terminal de entrada de audio
- 2 Botón [+]
- 3 Botón [Ⓞ]
- 4 Botón [-]
- 5 LED de encendido/emparejamiento*1
- 6 Micrófono
- 7 Terminal de carga (DC IN)
 - Conecte el cable de carga USB (suministrado) a este terminal cuando se realice la carga.
 - (→ 7, "Cargándose")
- 8 Interruptor [NC] (Cancelación de ruido)
 - (→ 13, "Uso de la cancelación de ruido")
- 9 Botón [BASS +]/[BASS -]
- 10 Almohadillas para las orejas
- 11 Punto elevado indicando el lado izquierdo

*1 Ejemplos de patrones de iluminación/parpadeo

Iluminada (rojo)	La carga está en curso
Iluminándose alternativamente en azul y rojo	Emparejamiento Bluetooth® (registro) en espera
Parpadeando despacio (azul)*2	Conexión Bluetooth® en espera
Parpadeando dos veces cada 2 segundos (azul)*2	Se ha establecido un emparejamiento Bluetooth® (registro) o hay una llamada en curso
Parpadeando (azul)*2	Se está recibiendo una llamada

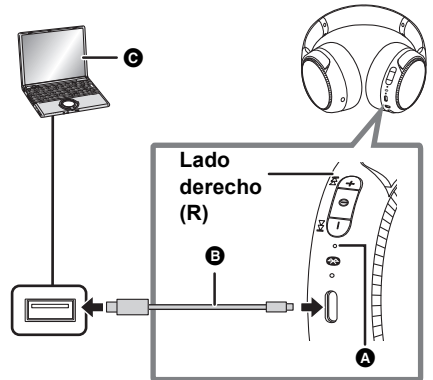
*2 Cuando está parpadeando en rojo, la batería está baja. (→ 15, "Notificación del nivel de la batería")

Cargándose

La batería recargable (instalada en el aparato) no está cargada inicialmente. Cargue la batería antes de utilizar este aparato.

Conecte este aparato a un ordenador usando el cable de carga USB.

- A:** LED de encendido/emparejamiento
 - B:** Cable de carga USB (suministrado)
 - Compruebe la dirección de los terminales y enchúfelos o desenchúfelos sujetándolos en posición recta. (Si se enchufan oblicuamente o en la dirección equivocada, esto podría provocar un mal funcionamiento al deformar el terminal.)
 - C:** Ordenador
 - Encienda el ordenador previamente.
- El LED de encendido/emparejamiento se ilumina en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se ha completado la carga, el LED de encendido/emparejamiento se apaga.
 - Cargar la batería de descargada a totalmente cargada tarda aprox. 4 horas.



Nota

- Carguela a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C. Fuera de este rango de temperaturas, puede que la carga se detenga y se apague el LED de encendido/emparejamiento.
- No es posible encender el aparato o conectar con dispositivos Bluetooth® durante la carga.
- No use ningún otro cable de carga USB que no sea el suministrado. Hacer esto puede provocar una avería.
- Puede que la carga no se realice o puede que se detenga si el ordenador está en o cambia al modo en espera o al modo de suspensión.

Cómo apagar/encender el aparato

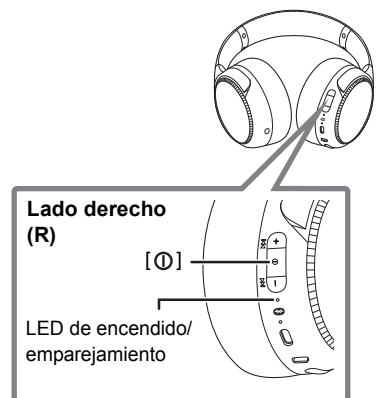
Mientras está apagado, mantenga pulsado [⏻] en este aparato durante aprox. 3 segundos hasta que el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadee.

- Sonará un pitido y el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadeará lentamente.

■ Para apagar el aparato

Mantenga pulsado [⏻] durante 3 segundos aproximadamente. Se oirá un mensaje de ayuda en inglés y el aparato se apagará.

- Es posible cambiar el idioma de la ayuda por audio. (→ 14, "Mensajes de ayuda")



Nota

- Si el aparato no está conectado a un dispositivo Bluetooth®, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y se apagará automáticamente aproximadamente 5 minutos después de que haya dejado de usarlo. (Excepto cuando la cancelación de ruido está activada.) (→ 15, "Apagado automático")
- Es posible cambiar el idioma de la ayuda por audio. (→ 14, "Mensajes de ayuda")

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

Preparación

- Ubique el dispositivo Bluetooth® a una distancia de aprox. 1 m del aparato.
- Compruebe el funcionamiento del dispositivo usando sus instrucciones de funcionamiento según las necesidades.

Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión

1 Mientras está apagado, mantenga pulsado [ⓘ] en este aparato hasta que el LED de encendido/emparejamiento parpadee.

Cuando se empareja un dispositivo por primera vez: aprox. 3 segundos

Cuando se empareja un segundo dispositivo u otros más: aprox. 5 segundos

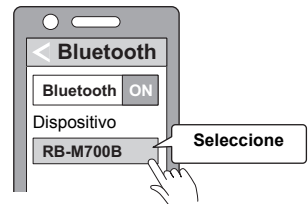
- Este aparato comenzará a buscar un dispositivo Bluetooth® al que conectarse y el LED de encendido/emparejamiento se iluminará alternativamente en azul y rojo.

2 Encienda el aparato Bluetooth® y habilite la función Bluetooth®.

3 Seleccione “RB-M700B” desde el menú del dispositivo Bluetooth®.

- Puede que antes de que se muestre “RB-M700B”, aparezca una dirección MAC (una cadena de caracteres alfanuméricos que se muestra para el dispositivo y es exclusiva del mismo).
- Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña “0000 (cuatro ceros)” de este aparato.

ej.,



4 Compruebe la conexión con el dispositivo Bluetooth® en el aparato.

- El LED de encendido/emparejamiento se iluminará alternativamente en azul y rojo hasta que se haya completado la conexión con el dispositivo. Cuando el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadee dos veces cada aprox. 2 segundos, el emparejamiento (registro) se habrá completado. (Conexión establecida)

Nota

- Si no se establece la conexión a un dispositivo en aproximadamente 5 minutos, el aparato se apagará. Realice el emparejamiento de nuevo. (Excepto cuando la cancelación de ruido está activada.)
- Puede emparejar hasta 9 dispositivos Bluetooth® con este aparato. Si se empareja un décimo dispositivo, se reemplazará el dispositivo con la conexión más antigua. Para usarlo, realice el emparejamiento de nuevo.

Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado

1 Encienda este aparato.

- Mantenga pulsado [ⓘ] en este aparato durante aprox. 3 segundos hasta que el LED de encendido/ emparejamiento parpadee (azul).
- Sonará un pitido y el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadeará lentamente.

2 Realice los pasos 2 y 3 de “Emparejamiento (Registro) de este aparato con el dispositivo Bluetooth® para su conexión”. (→ 8)

- Cuando el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadee dos veces cada aprox. 2 segundos, el emparejamiento (registro) se habrá completado. (Conexión establecida)

Nota

- Este aparato recuerda el dispositivo que se conectó por última vez. La conexión puede que se establezca automáticamente después del paso 1 (ver arriba).
- Si no se establece la conexión a un dispositivo en aproximadamente 5 minutos, el aparato se apagará. Encienda de nuevo el aparato. (Excepto cuando la cancelación de ruido está activada.)

Escuchar música

Si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta los perfiles Bluetooth® “A2DP” y “AVRCP”, la música se puede reproducir con operaciones de control remoto en el aparato.

- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite audio al aparato.
- AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite el control remoto del dispositivo usando el aparato.

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

2 Seleccione y reproduzca la música en el dispositivo Bluetooth®.

- Los auriculares del aparato emitirán la música o el audio del vídeo que se está reproduciendo.
- Tiempo de funcionamiento:
El tiempo máximo de reproducción es de aproximadamente 20 horas. (Puede que se acorte dependiendo de las condiciones de uso.)

■ Atención

- El aparato puede perder calidad de sonido dependiendo del nivel de volumen.
- Cuando se aumenta el volumen hasta casi el nivel máximo, puede que la música suene distorsionada. Reduzca el volumen hasta que no se produzca la distorsión.

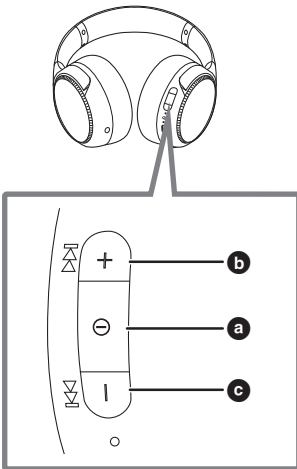
Control remoto

Puede controlar el dispositivo Bluetooth® usando el aparato.

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth® o de la aplicación, incluso aunque pulse los botones del aparato, puede que algunas funciones no respondan o puede que funcionen de un modo diferente a las descripciones indicadas a continuación.

(Ejemplo de funcionamiento)

Lado derecho (R)



Función	Operación
Reproducir / Pausa	Pulse [⏮] (a).
Aumentar el volumen	Pulse [+] (b).
Reducir el volumen	Pulse [-] (c).
Avanzar al inicio de la siguiente pista	Mantenga pulsado [+] durante 2 segundos aproximadamente.
Volver al inicio de la pista actual	Mantenga pulsado [-] durante 2 segundos aproximadamente.

Nota

- El volumen se puede ajustar en 31 niveles (16 niveles durante llamadas). Cuando se alcance el volumen mínimo o máximo, escuchará un pitido.

Reactor de graves

Puede amplificar los graves de la música o los vídeos que está reproduciendo y disfrutar de una potente experiencia transfiriendo directamente las vibraciones a los propios auriculares.

Mientras reproduce música o vídeos en un dispositivo conectado a través de Bluetooth®

Pulse [BASS +] o [BASS –] para ajustar el nivel de intensidad del reactor de graves.

- Este aparato vibra con los graves de la música o el vídeo que se está reproduciendo.
- Nivel de intensidad del reactor de graves: Apagado ↔ Baja ↔ Media ↔ Alta (El valor predeterminado es Baja.)
- Aun cuando se apaga el aparato, el ajuste de antes de apagar se guarda en la memoria.
- El tiempo de reproducción depende de la fuente de música y del nivel de intensidad del reactor de graves.

Nota

- Esto puede que no sea efectivo dependiendo de la música o el vídeo que se esté reproduciendo.
- Si se siente mal mientras usa el reactor de graves, ajuste el reactor de graves en Apagado.
- Encienda este aparato para utilizar el reactor de graves cuando use este aparato con el cable desmontable (suministrado) conectado.
- Ajuste el nivel de intensidad del reactor de graves para que el sonido no se distorsione.

Realizar una llamada telefónica

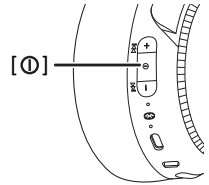
Con teléfonos habilitados con Bluetooth® (teléfonos móviles o teléfonos inteligentes) compatibles con el perfil Bluetooth® “HSP” o “HFP”, puede utilizar el aparato para llamadas telefónicas.

- HSP (Perfil de auriculares (Headset Profile)): Este perfil puede utilizarse para recibir sonidos monoaurales y establecer una comunicación bidireccional utilizando el micrófono del aparato.
- HFP (Perfil de manos libres (Hands-Free Profile)): Además de las funciones HSP, este perfil cuenta con la función de llamadas entrantes y salientes. (Este aparato no tiene una función que le permita realizar llamadas telefónicas independientemente de un teléfono habilitado con Bluetooth®.)

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

2 Pulse [⓪] en el aparato y responda la llamada entrante.

- Durante una llamada entrante, sonará el tono de llamada desde el aparato y el LED de encendido/emparejamiento parpadeará.
- (Solo HFP) Para rechazar la llamada entrante, pulse [⓪] dos veces rápidamente.



3 Comience a hablar.

- El LED de encendido/emparejamiento parpadeará repetidamente 2 veces durante una llamada.
- El volumen se puede ajustar durante una llamada telefónica. Para instrucciones sobre el ajuste, consulte la página 10.

4 Pulse [⓪] para finalizar la llamada telefónica.

- Sonará un pitido.

Nota

- Pueden darse casos en los que sea necesario configurar el ajuste de manos libres en el teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Dependiendo del teléfono habilitado con Bluetooth®, puede que escuche los tonos de llamada entrante y saliente del teléfono desde el aparato.
- (Solo HFP) Puede que resulte difícil escuchar conversaciones telefónicas cuando este aparato se usa en lugares con mucho ruido ambiental o en exteriores u otros lugares expuestos a fuertes vientos. En ese caso, cambie el lugar de la llamada o cambie el dispositivo de llamada al teléfono habilitado con Bluetooth® para continuar la llamada. (Pulse [⓪] en el aparato dos veces rápidamente para cambiar.)
- Puede hacer que el teléfono habilitado con Bluetooth® realice llamadas telefónicas usando el micrófono del aparato y una aplicación del teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 14, “Activación de las funciones por voz”)

Uso de la cancelación de ruido

Activar la cancelación de ruido cambia el volumen y la calidad del sonido. La calidad del sonido se ajusta en óptimo.

1 Sitúe el interruptor [NC] en ON.

- Mientras se utiliza la función de cancelación de ruido, el LED de cancelación de ruido se ilumina en verde.

2 Ajuste el volumen del dispositivo de reproducción.



Nota

- Mientras se usa la función de cancelación de ruido, puede que se escuche un ruido muy leve que se genera en el circuito que reduce el ruido, pero es algo normal y no indica ningún problema. (Este ruido de nivel muy bajo puede que se oiga en sitios tranquilos o en las partes sin sonido entre las pistas.)
- Podría producirse un sonido de acople si las almohadillas para las orejas se insertan con demasiada fuerza. No utilice las almohadillas para las orejas mientras las empuja continuamente.
- Es posible cambiar el idioma de la ayuda por audio. (→ 14, "Mensajes de ayuda")

Funciones útiles

Activación de las funciones por voz

Puede utilizar un botón de este aparato para activar Siri u otras funciones de voz en su smartphone o dispositivo similar.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 8, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Pulse [⓪] en este aparato dos veces rápidamente.**

Nota

- Para obtener más información acerca de los comandos de función por voz, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth®.
- Es posible que la función por voz no funcione dependiendo de las especificaciones del teléfono inteligente, etc., y de la versión de la aplicación.

Mensajes de ayuda

Este aparato está equipado con una función que emite una notificación por audio cuando enciende/apaga la unidad, conecta un dispositivo Bluetooth® o cambia un ajuste, por ejemplo.

- Este aparato emite mensajes de ayuda por audio en los siguientes idiomas.
Inglés/Francés
- La función de la ayuda por audio no se puede deshabilitar.
- El volumen de la ayuda por audio no se puede ajustar.

■ Cambio del idioma de ayuda por audio

Mantenga pulsado [-] y [⓪] por al menos 5 segundos.

- El idioma cambia cada vez que se realiza esta operación.

Notificación del nivel de la batería

- Cuando la unidad está apagada, se oirá un mensaje de ayuda en inglés indicando el nivel de batería.
- Cuando el nivel de batería comienza a ser bajo, el LED de encendido/emparejamiento parpadeante pasará de azul a rojo, y cuando baje aún más, se le notificará con un pitido cada 1 minuto. Cuando la batería se agote, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y el aparato se apagará.
- Es posible cambiar el idioma de la ayuda por audio. (→ 14, "Mensajes de ayuda")

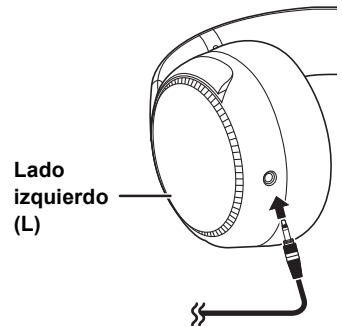
Apagado automático

- Si el aparato no está conectado a un dispositivo Bluetooth®, se oirá un mensaje de ayuda en inglés y se apagará automáticamente aproximadamente 5 minutos después de que haya dejado de usarlo.
- Es posible cambiar el idioma de la ayuda por audio. (→ 14, "Mensajes de ayuda")
 - El apagado automático no funciona cuando la cancelación de ruido está activada.
 - El apagado automático no funciona cuando el cable desmontable (suministrado) está conectado.

Uso del cable desmontable (suministrado)

Mientras la alimentación esté desconectada o no quede carga en la batería, este aparato se puede utilizar como auriculares normales conectando el cable desmontable (suministrado).

- Antes de conectar el cable desmontable (suministrado), baje el volumen del dispositivo conectado.
- Si conecta el cable desmontable (suministrado) cuando el aparato está conectado por Bluetooth®, la conexión Bluetooth® se perderá.
- Puede que se produzca ruido debido a que la clavija esté sucia. Limpie la clavija con un paño suave y seco si esto ocurre.
- No utilice ningún otro cable desmontable excepto el suministrado.
- Cuando el cable desmontable (suministrado) está conectado y el aparato está encendido, puede utilizar el reactor de graves. Sin embargo, en este caso el volumen no se puede ajustar.



Restablecimiento del aparato

Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, conéctelo a un ordenador usando el cable de carga USB. Todas las operaciones previas se cancelarán. (La información de emparejamiento no se borrará.)

Restauración de los ajustes de fábrica

Puede restaurar el aparato a los ajustes de fábrica (ajustes originales en el momento de la compra). Al realizar el siguiente procedimiento, en nivel de volumen, el nivel de cancelación de ruido, etc., vuelven a los ajustes de fábrica y se elimina la información de todos los dispositivos registrados. Cargue la batería antes de restaurar el aparato.

- 1 Mientras el aparato esté apagado, mantenga pulsado [Ⓜ] durante al menos 5 segundos hasta que el LED de encendido/emparejamiento se ilumine alternadamente en azul y rojo.**
- 2 Mientras el LED de encendido/emparejamiento esté iluminándose alternadamente en azul y rojo, mantenga pulsados [+] y [-] a la vez durante al menos 5 segundos.**
 - Los ajustes por defecto se restaurarán después de que el LED de encendido/emparejamiento (azul) parpadee rápido y el aparato se apague.

■ Atención

- Cuando empareje un dispositivo de nuevo, borre la información de registro (Dispositivo: "RB-M700B") desde el menú del dispositivo Bluetooth® y registre este aparato con el dispositivo Bluetooth® de nuevo. (→ 8)

Copyright, etc.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca TM y la marca [®] no aparecen en este documento.

Aviso de derechos de autor

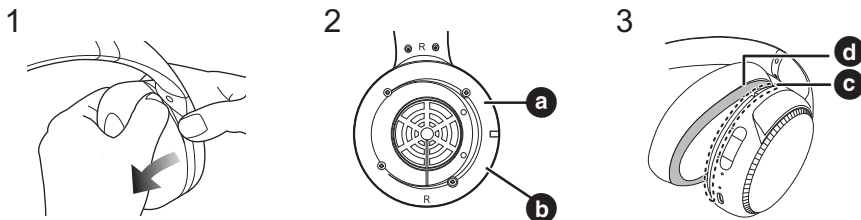
Este producto utiliza software de código abierto basado en la GPL de la Free Software Foundation y otras condiciones. Las condiciones pertinentes se aplican al software. La información de licencia de la GPL que se muestra en este producto y la información sobre el software de código abierto están publicadas en nuestro sitio web. El código fuente licenciado bajo las condiciones de la GPL está disponible públicamente. Tenga en cuenta que estos tipos de software no están cubiertos por la garantía. Al menos 3 años después de la venta de este producto, Panasonic Corporation entregará a cualquier persona o grupo que se ponga en contacto con nosotros, por un costo no superior al costo de la distribución física del código fuente, una copia completa legible por máquina del código fuente y la lista de avisos de derechos de autor correspondientes al software GPL cubierto bajo las condiciones del acuerdo de uso GPL.

Visite la siguiente URL para saber más sobre el contenido mencionado anteriormente y para obtener información sobre cómo obtener el código fuente correspondiente:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

- 1 Retire la almohadilla del auricular derecho para ver la información de autenticación.
- 2 La información de autenticación (a) está indicada en la parte de la placa del altavoz (b) que resulta visible cuando se quita la almohadilla del auricular derecho (lado R).
- 3 Para colocar la almohadilla del auricular, encaje la parte (d) de la almohadilla en la parte (c).

Si tira demasiado de la almohadilla del auricular, esta puede desgarrarse.



Resolución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, realice las siguientes verificaciones. Si tiene dudas respecto a algunos de los puntos de verificación o si los remedios indicados no resuelven el problema, consulte con su vendedor para obtener instrucciones.

Volumen del sonido y el audio

No hay sonido.

- Asegúrese de que el aparato y el dispositivo Bluetooth® están conectados correctamente. (→ 8)
- Compruebe si se está reproduciendo música en el dispositivo Bluetooth®.
- Asegúrese de que el aparato está encendido y el volumen no está ajustado demasiado bajo.
- Empareje y conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato de nuevo. (→ 8)
- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "A2DP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 10). Consulte también el manual de funcionamiento del dispositivo compatible con Bluetooth®.

No se puede ajustar el volumen.

- El botón de control no funciona cuando se utiliza el cable desmontable (suministrado).

Volumen bajo.

- Aumente el volumen del aparato. (→ 10)
- Aumente el volumen en el dispositivo Bluetooth®.

El sonido del dispositivo se corta. / Demasiado ruido. / La calidad del sonido es mala.

- Puede que el sonido se interrumpa si las señales se bloquean. No cubra totalmente este aparato con la palma de su mano, etc.
- Puede que el dispositivo esté fuera del rango de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al aparato.
- Retire los obstáculos entre este aparato y el dispositivo.
- Apague cualquier dispositivo LAN inalámbrico cuando no se use.

La música, etc., está distorsionada.

- Mientras se usa la función de cancelación de ruido, puede que el sonido se distorsione si el nivel de intensidad del reactor de graves es Alta. Reduzca el nivel de intensidad del reactor de graves y el volumen hasta que no haya distorsión.

Conexión del dispositivo Bluetooth®

El dispositivo no se puede conectar.

- Puede emparejar hasta 9 dispositivos Bluetooth® con este aparato. Si se empareja un décimo dispositivo, se reemplazará el dispositivo con la conexión más antigua.
- Borre la información de emparejamiento para este aparato del dispositivo Bluetooth® y después emparejélos de nuevo. (→ 8)

Llamadas telefónicas

No puede escuchar a la persona que está al otro lado de la llamada.

- Asegúrese de que el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están encendidos.
- Compruebe si el aparato y el teléfono habilitado con Bluetooth® están conectados. (→ 8)
- Compruebe los ajustes de audios del teléfono habilitado con Bluetooth®. Cambie el dispositivo de llamada al aparato en caso de que este esté establecido en el teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 8)
- Si el volumen de la voz de la otra persona es demasiado bajo, aumente el volumen tanto del aparato como del teléfono habilitado con Bluetooth®.

No puede realizar una llamada telefónica.

- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "HSP" o "HFP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 10) y "Realizar una llamada telefónica" (→ 12). Consulte también el manual de funcionamiento del teléfono habilitado con Bluetooth®.

General

El aparato no responde.

- Este aparato se puede restablecer cuando todas las operaciones son rechazadas. Para restablecer el aparato, conéctelo a un ordenador usando el cable de carga USB. (→ 15)

Fuente de alimentación y carga

No puede cargar el aparato. / El LED de encendido/emparejamiento no se ilumina durante la carga. / La carga lleva más tiempo.

- ¿Está el cable de carga USB conectado fijamente al terminal USB del ordenador? (→ 7)
- Asegúrese de cargarla a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C.
- Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de espera o en modo de suspensión.
- ¿El puerto USB que está actualmente usando funciona correctamente? Si su ordenador tiene otros puertos USB, desconecte el conector del puerto actual y conéctelo a uno de los otros puertos.
- Si las medidas mencionadas anteriormente no se aplican, desconecte el cable de carga USB y vuélvalo a conectar.
- Cargar la batería de descargada a totalmente cargada tarda aprox. 4 horas.
- Si el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento se han reducido, puede que la batería se haya gastado. (Número de veces de carga de la batería instalada: 300 aproximadamente)
- El LED de encendido/emparejamiento se ilumina en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se ha completado la carga, el LED de encendido/emparejamiento se apaga.

El aparato no se enciende. / La alimentación se apaga.

- ¿El aparato se está cargando? El aparato no se puede encender durante la carga. (→ 7)
- Cuando el LED de encendido/emparejamiento está parpadeando en rojo, la batería está baja. Cargue el aparato.
- ¿Está activo el apagado automático? (→ 15)

Mensajes de ayuda

El idioma de ayuda por audio ha cambiado.

- El idioma de ayuda por audio se puede cambiar. (→ 14)

Especificaciones

■ General

Suministro de energía	CC 5 V, 300 mA (Batería interna: 3,7 V (Polímero de litio))
Tiempo de funcionamiento* ¹	Aprox. 20 horas (Reactor de graves: Apagado, Cancelación de ruido: ON, SBC)
Tiempo de carga* ² (25 °C)	Aprox. 4 horas
Intervalo de temperatura de carga	10 °C hasta 35 °C
Rango de temperatura de operación	0 °C hasta 40 °C
Rango de humedad de operación	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
Masa	Aprox. 317 g (sin cable)

*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

*2 El tiempo requerido para cargar la batería de descargada a totalmente cargada.

■ Sección Bluetooth®

Especificación del sistema Bluetooth®	Ver. 5.0
Clasificación del equipo inalámbrico	Clase 2 (2,5 mW)
Potencia RF máxima	4 dBm
Banda de frecuencia	2402 MHz a 2480 MHz
Archivos admitidos	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Códec admitido	SBC, AAC
Distancia de operación	Hasta 10 m

■ Sección de auriculares

Impedancia	27 Ω (Apagado, con cable)
Respuesta de frecuencia	20 Hz hasta 20000 Hz (con cable)

■ Sección del altavoz

Unidades de altavoz	40 mm
Capacidad de gestión de potencia	1000 mW (IEC)

■ Sección del terminal

DC IN	CC 5 V, 300 mA
-------	----------------

■ Sección del micrófono

Tipo	Mono
------	------

■ Sección de accesorios

Cable de carga USB (Clavija de entrada: forma USB A, Clavija de salida: forma USB tipo C)	Aprox. 0,5 m
Cable desmontable	Aprox. 1,2 m

• Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Para retirar la batería al desechar este aparato

Las siguientes instrucciones no están previstas para la reparación de este aparato si no para su eliminación. Este aparato no se puede restituir una vez desmontado.

• Al desechar este aparato, retire la batería instalada en este aparato para su reciclaje.

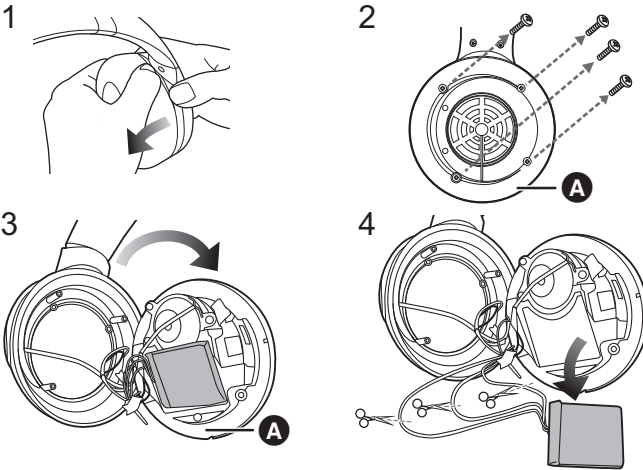
- Desmóntelo después de que la batería se haya agotado.
- Mantenga las partes desmontadas fuera del alcance de los niños.

Acerca de la gestión de una batería usada

- Aísle los terminales con cinta adhesiva o un material similar.
- No la desarme.

■ Batería

- No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
- No deje la batería en un automóvil expuesto a la luz solar directa durante un periodo prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- El manejo incorrecto de las baterías puede causar fugas de electrolito que pueden dañar los objetos con los que entre en contacto el líquido derramado. Si se producen fugas de electrolito de la batería, consulte con su distribuidor. Lávese meticulosamente con agua si el electrolito entra en contacto con cualquier parte de su cuerpo.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.



- 1 Retire la almohadilla de la oreja izquierda.
- 2 Quite los 4 tornillos.
- 3 Quite la pieza **A** en el paso 2.
- 4 Quite la batería y corte los cables uno a uno con tijeras.

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	4 dBm

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta.



Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

(Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020



TQBM0644
F0320SR0